



C/2023/961

27.11.2023

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Sofijski rajonen syd  
(Bułgaria) w dniu 14 września 2023 r. – „Topłofikacija Sofia” EAD/M.K.T., Ts. B.T., A. K.V.**

**(Sprawa C-569/23, Topłofikacija Sofia)**

(C/2023/961)

*Język postępowania: bułgarski*

### **Sąd odsyłający**

Sofijski rajonen syd

### **Strony w postępowaniu głównym**

*Strona powodowa:* „Topłofikacija Sofia” EAD

*Pozwani:* M.K.T., Ts. B.T., A. K.V.

### **Pytania prejudycjalne**

1. Czy art. 101 ust. 1 TFUE dopuszcza przepis krajowy taki jak mający zastosowanie w niniejszej sprawie, zgodnie z którym adwokat jest zobowiązany, pod rygorem odpowiedzialności dyscyplinarnej, do uzgodnienia wynagrodzenia, które nie jest niższe od stawki minimalnej określonej w Naredbata (rozporządzeniu), w odniesieniu do każdego z wniesionych roszczeń – niezależnie od formy kumulacji roszczeń – i w braku woli klienta zapłaceniu takiego wynagrodzenia ze względu na relację między stawką minimalną wynagrodzenia a dochodzoną kwotą pieniężną, lub ze względu na to, że klient jest osobą znajdującą się w trudnej sytuacji materialnej, zaś jedyną zgodną z prawem możliwością zawarcia przez adwokata takiej umowy z klientem jest świadczenie przez niego nieodpłatnej pomocy prawnej – przy czym w tym wypadku sąd powinien określić i zasądzić na rzecz adwokata w odniesieniu do każdego złożonego roszczenia wynagrodzenie, które nie jest niższe od stawek minimalnych określonych przez Wisszija adwokatski sywet (naczelną radę adwokacką), bez możliwości obniżenia takiej stawki w wypadku oczywistej nadmierności należnego wynagrodzenia[?]
2. Czy art. 101 ust. 1 TFUE dopuszcza przepis krajowy taki jak mający zastosowanie w niniejszej sprawie, zgodnie z którym przy minimalnych stawkach wynagrodzeń adwokatów określonych normatywnie na mocy uchwały stowarzyszenia przedsiębiorstw – Wisszija adwokatski sywet, która jest wiążąca i obowiązuje wszystkich adwokatów, adwokat może świadczyć nieodpłatną pomoc prawną klientowi, którego sam określił jako osobę znajdującą się w trudnej sytuacji materialnej, a sąd – nie mogąc tego zweryfikować – jest zobowiązany do przyznania adwokatowi wynagrodzenia zgodnie ze stawką minimalną określoną w uchwale Wisszija adwokatski sywet?